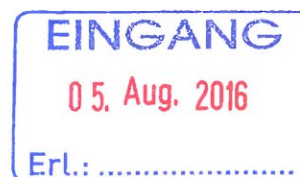


<p>A Tanács 1988. dec.21-ei a tagállamok építészeti termékekről szóló jogi és igazgatási előírásainak azonossá tételéről szóló irányelv (89/106/EWG) cikkelye szerint meghatalmazva és tanúsítva</p>	<p>Österreichisches Institut für Bautechnik Schenkenstraße 4 1010 Wien Tel: +43 (1)1-5336550 Fax +43 (0)1-5336423 mail@oib.or.at www.oib.or.at</p>	<p>OiB az EOTA tagja</p>
--	---	--------------------------------------

Európai Műszaki Engedély	ETA-06/0076
---------------------------------	--------------------

Kereskedelmi név	Clima-super, Isocell, trendisol, Isodek, Dobry–Ekovilla, FibraNatur, France-Cellulose, Qualicell, Cellaouate, Ouattitude, Domexcell, Pavafloc, Renocell, Isolare, Poesis
Az engedély tulajdonosa	ZELLULOSEDÄMMSTOFFPRODUKTION CPH Beteiligungs GmbH & Co KG Am Ökopark 6 8230 Hartberg
Az engedélyezés tárgya és az alkalmazási cél	Laza, kötetlen cellulóz szálakból készült szigetelőanyag
Érvényességi időtartam kezdete vége	2013.05.08. 2019.05.07.
Gyártó üzem	WERK 1, WERK 2, WERK 3, WERK 4
Ezen Európai Műszaki Engedély a következőkből áll	11 oldal, benne 0 függelék
Ezen engedély felváltja az alábbi	ETA016/0076, melynek érvényességi tartama 2012.04.21-től 2016.04.25 ig terjedt

EOTA European Organisation for Technical Approvals
Műszaki Engedélyek Európai Szervezete



I. JOGI ALAPOK ÉS ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. A jelen Európai Műszaki Engedélyt az Österreichisches Institut für Bautechnik adta ki, a következőknek megfelelően:
 - A Tanács 1988. december 21-i. a tagállamok építészeti termékekkel kapcsolatos jogi és igazgatási előírásainak egységesítéséről szóló, az 1993. július 22-i 93/68/EWG által megváltoztatott 89/106/EWG Irányelv,²
 - A 2001. március 20-i törvény építészeti termékek alkalmazhatóságáról és forgalomba hozataláról (Stájerországi Építészeti Törvény 2000), a Hivatalos Közlöny 50/2001 számában, illetve a Hivatalos Közlöny 85/2005 számában kiadva.
 - Az európai műszaki engedélyek igénylésének, előkészítésének és megadásának közös eljárási szabályai a Bizottság 94/23/EG számú döntésének függeléké³ szerint
2. Az Österreichische Institut für Bautechnik jogosult annak vizsgálatára, hogy a jelen Európai Műszaki Engedély rendelkezései teljesülnek-e. E vizsgálat a gyártóműben történhet meg. Az Európai Műszaki Engedély tulajdonosa azonban felelős marad azért, hogy a termékek megfeleljenek az Európai Műszaki Engedélynek, és tervezett alkalmazási céljukra használhatók maradjanak.
3. A jelen Európai Műszaki Engedély az első oldalon megjelölt gyártón vagy gyártó képviselőjén kívül másra, illetve az 1. oldalon megadotton kívül más gyártóműre nem ruházható át.
4. Az Österreichisches Institut für Bautechnik visszavonhatja a jelen Európai Műszaki Engedélyt, különösen a Bizottságnak a 89/106/EWG Irányelv 5. cikkely 1. bekezdése szerinti közleménye után.
5. A jelen Európai Műszaki Engedélyt – még elektronikus közlés esetén sem – szabad rövidítve reprodukálni. Az Österreichische Institut für Bautechnik írásos engedélyével azonban részleges reprodukálás történhet. A részleges reprodukálásnál ezt a tényt meg kell jelölni. A reklámkiadványok szövegei és rajzai sem nem állhatnak ellentmondásban az Európai Műszaki Engedéllyel, sem azokkal nem élhetnek vissza.
6. Az Európai Műszaki Engedélyt az engedélyező hivatal saját hivatalos nyelvén adja ki. A jelen kiadás az EOTA által kiadott megfogalmazásnak felel meg. Más nyelvre fordításnál ezt meg kell jelölni.

¹ Az Európai Közösség Hivatalos Közlönye, No. L 40, 1989.02.11., 12. old.

² Az Európai Közösség Hivatalos Közlönye, No. L 220, 1993.08.30., 1. old.

³ Az Európai Közösség Hivatalos Közlönye, No. L 17, 1994.01.20., 34. old.

II. AZ EURÓPAI MŰSZAKI ENGEDÉLY KÜLÖNLEGES RENDELKEZÉSEI

1. A termékek és az alkalmazási cél leírása

1.1 A termék leírása

Az Európai Műszaki Engedély az alábbi szigetelőanyagra vonatkozik, amely laza, kötetlen, cellulóz szálaból készül:

Clima-super, Isocell, trendisol, Isodek, Dobry – Ekovilla, FibraNatur, France-Cellulose, Qualicell, Cellaouate, Ouattitude, Domexcell, Pavafloc, Renocell, Isolare, Poesis

Ez a termék olyan cellulóz szálaból áll, amelyek papírhulladékból, mechanikus aprítással, tűzgátló anyag hozzáadásával készülnek, és amelyek gépi, száraz, ráfújással illetve befújással alkotnak hőszigetelő réteget. A hőszigetelő anyag az alkalmazástól és a feldolgozástól függően különböző nyers sűrűséggel kerül feldolgozásra (**28-65 kg/m³** sűrűség-tartomány).

A cellulóz szálab gyártásához felhasznált hulladékpapírnak az alábbi minőségi kritériumot kell kielégítenie:

A hulladékpapír és karton európai szabványos fajtalistája, az „EN 643-2-01-00 hulladékpapír fajták” szerinti papír.

1.2 Felhasználási cél

A cellulóz-szálab szigetelés olyan felhasználási célokra alkalmazható, ahol a nem terhelhető szigetelőanyagot függőleges vagy vízszintes üregekbe a teret kitöltően fúvatják be, vagy pedig vízszintes, üreges, illetve kis mértékben dőlt ($\leq 10^\circ$) felületeken szabadon terítve kerül befújásra.

Alkalmazási terület: fal

- Külső falak üregeibe befújható szigetelés
- Közfalak üregeibe befújható szigetelés

Alkalmazási terület: tető

- Dőlt, nem szellőző üregekbe befújott szigetelés a tető tömítés alatt (teljes körű szarufa szigetelés)
- Befújott szigetelés felső, felülről lefedett lapos tetőknél, nem szellőző üregekbe, a tető- tömítés alatt.

Alkalmazási terület: födém/padló

- Nem bejárható, ráfújott szigetelés födémek esetén, kiépítetlen tetőtérben (szigetelés a hordozó szerkezet között vagy fölött)
- Befújott szigetelés a padlókonstrukciók párnafái közé, üregcsillapításként, illetve szigetelésként.

A cellulóz szigetelőanyagot nem szabad olyan szerkezetekbe beépíteni, ahol a szigetelőanyag csapadéknak és időjárásnak kitétt.

A szigetelőanyag fémkorróziót elősegítő tulajdonsága nem került meghatározásra. Emiatt megfelelő intézkedésre lehet szükség azért, hogy egy szomszédos épületrész fém-alkatrészeinek korrózióját meggátolják.

A jelen Európai Műszaki Engedélynek a követelményei a szigetelőanyag 50 éves tervezett használati időtartamának feltételezésére támaszkodnak. A használati időtartamról szóló adatok nem tekinthetők gyártói garanciának, mindössze segédeszköznek a megfelelő termék kiválasztásához, az építmény gazdaságilag mértékadóan elvárható használati időtartama szempontjából.

2. A termékek jellemzői és az igazolási eljárások

2.1 Összetétel és gyártási eljárás

A szigetelőanyag feleljen meg az engedélyezési vizsgálatok alapjául szolgáló összetételnek és gyártási eljárásnak. Az összetétel és a gyártási eljárás az Österreichische Institut für Bautechnik cégnél került lerakásra.

2.2 Nyerssűrűség

A szigetelőanyag nyers sűrűsége az ISO/CD 18393 szabvány szerint⁴ kerül meghatározásra. Az alkalmazási területtől függően be kell tartani az 1. táblázatban megadott sűrűség-tartományokat, és azokat a feldolgozást végzőnek ellenőriznie kell.

1. táblázat: Sűrűség-tartomány az alkalmazási területtől függően

Alkalmazási terület	Sűrűség-tartomány kg/m ³
Függőleges: Befűjt szigetelés külső falak, közfalak üregeibe	38-65
Dőlt: Befűjt szigetelés tető-tömfécek alatti ferde üregekbe (dőlés > 10°)	38-65
Vízszintes: Befűjt szigetelés lapos tetők és födémek üregeibe	38-65
Vízszintes: Szabadon fekvő, nem bejárható, ráfűjt szigetelés födém-konstrukciókhoz. (Dőlés ≤ 10°)	28-40

2.3 Az ülepedés mértéke

A szigetelőanyag ülepedésének mértékét a 2. táblázatban megadott és az ISO/CD 18393^{4>} szerint vizsgálati módszerekkel kell meghatározni. Az ülepedés maximális értékei a megadott minimális nyers sűrűség mellett nem lépik túl a 2. táblázatban megadott értékeket.

2. táblázat: Az ülepedés mértéke a vizsgálati módszertől függően

Vizsgálati módszer az IUSO/CD 18393 szerint	Ülepedés mértéke %	Nyers sűrűség kg/m ³	Ülepedés sűrűsége kg/m ³
A módszer – Ülepedés mértéke ütés-gerjesztés után	8	31,0	33,0
C módszer – Falszigetések ülepedési mértéke rezgetéssel	0	38,0	38,0
D módszer – Ülepedés mértéke klimatikus igénybevétel után	10	33,0	34,0

2.4 Vízfelvétel

Semmilyen hatás nincs megállapítva.

⁴ ISO/CD 18393 2002-08 Hőszigetelés- Hőszigetelő anyagok gyorsított öregedése - Homlokzatokon és zárt üregekben felhasznált lazán feltöltött hőszigetelés értékelése

2.5 A vízpára-diffúziós ellenállás mértéke

A vízpára-diffúziós ellenállás mértéke $\mu = 1$ (lásd 4.2.1.2)

2.6 Áramlási ellenállás

A szigetelőanyag áramlási ellenállása az EN 29 053 Európai Szabvány A. eljárása szerint kerül meghatározásra⁵. A hosszúságra vonatkozó közepes áramlási ellenállás 30/50 kg/m³ esetén legalább **5,3/25,1 kPa s/m²**.

2.7 Hővezető képesség

A szigetelőanyag hővezető képessége az EN 12667⁶ szerint kerül meghatározásra. A hővezető képesség névleges értéke az EN 10 456⁷ szerint kerül meghatározásra. A hővezető képesség fraktil-értéke a megadott 28 kg/m³ – 65 kg/m³ sűrűség-tartományra $\lambda_{(10, \text{száraz } 90/90)} = \mathbf{0,0371 \text{ W/(m} \cdot \text{K)}}$, és 90%-os valószínűséggel a gyártás minimum 90%-ára vonatkozóan reprezentatív érték.

A megadott 28 kg/m³ - 65 kg/m³ sűrűség-tartományra vonatkozóan a hővezető képesség határértéke $\lambda_{(10, \text{száraz } 90/90)} = \mathbf{0,0367 \text{ W/(m} \cdot \text{K)}}$, a teljes gyártásra vonatkozóan reprezentatív. A gyártó felelős azért, hogy a teljes termelés folyamán betartsa a határértéket.

A megadott 28 kg/m³ / 65 kg/m³ sűrűség-tartomány hővezető képességének névleges értéke $\lambda_{D(23,50)} = \mathbf{0,039 \text{ W/(m} \cdot \text{K)}}$ - **1. kategória**, a $\lambda_{(10, \text{száraz } 90/90)}$ érték átszámításával kerül meghatározásra.

A megadott 28 kg/m³ – 65 kg/m³ sűrűség-tartomány hővezető képességének névleges értéke $\lambda_{D(23,50)} = \mathbf{0,038 \text{ W/(m} \cdot \text{K)}}$ - **2. kategória**, a $\lambda_{(10, \text{száraz, határ})}$ érték átszámításával kerül meghatározásra

A nedvesség átszámítására vonatkozóan a következő érvényes:

- Tömegre vonatkozó nedvességtartalom 23°C/50% relatív páratartalom mellett: $u_{23,50} = \mathbf{0,068 \text{ kg/kg}}$
- Tömegre vonatkozó nedvességtartalom 23°C/80% relatív páratartalom mellett: $u_{23,80} = \mathbf{0,111 \text{ kg/kg}}$
- Átszámítási együttható a tömegre vonatkozó nedvességtartalomra vonatkozóan $f_{u1(\text{száraz} - 23/50)} = \mathbf{0,47 \text{ kg/kg}}$
 $f_{u2(23/50-23/80)} = \mathbf{0,58 \text{ kg/kg}}$

⁵ EN29053:1993: Akusztika – Anyagok akusztikus alkalmazásokhoz – Áramlási ellenállás meghatározása-

⁶ EN 12667: 2001: Építőanyagok és építészeti termékek hőtechnikai viselkedése – Hővezetési ellenállás meghatározása segédűtőlapos és hőárammérő eljárással - Nagy és közepes hővezetési ellenállású termékek

⁷ EN ISO 10 456:1999: Hővédelem – Építőanyagok és termékek – Hővédelmi névleges és mérési értékek meghatározási eljárása

2.8 Éghetőség

A szigetelőanyag éghetősége az éghetőségi osztályra vonatkozó vizsgálati eljárással kerül meghatározásra, és az EN 13501-1⁸ szabvány szerint besorolásra.

A 3. táblázat adja meg a szigetelőanyag éghetőségi osztályait, annak gyakorlati felhasználásától függően.

3. táblázat: Éghetőségi osztály gyakorlati felhasználási területtől függően

Gyakorlati alkalmazási területek	Éghetőségi osztály
<ul style="list-style-type: none"> - A szigetelőanyag beépítési sűrűsége 30kg/m³-tól 65 kg/ m³-ig. - A szigetelőanyag vastagsága ≥ 100 mm - Gyakorlati alkalmazás légrés nélkül <ul style="list-style-type: none"> - A gyakorlati alkalmazás érvényes hordozói az EN13238⁹ szabvány szerint, az alábbi „szabványos hordozók” esetén „Faforgács lap”: Lemezsűrűség ≥ 680 ± 50 kg/m³, lemezvastagság ≥ 12 ± 2 mm, éghetőségi osztály: D „Kalcium-szilikát lap”: Lemezsűrűség ≥ 870 ± 50 kg/ m³ lemezvastagság ≥ 11 ± 2 mm, éghetőségi osztály: A2 	B-s2,d0
<ul style="list-style-type: none"> - A szigetelőanyag beépítési sűrűsége 30 kg/ m³-tól 65 kg/ m³-ig. - A szigetelőanyag vastagsága ≥ 40 mm 	E

2.9 Ellenállás biológiai hatásokkal szemben

A penészképződésnek ellenállás igazolása és megítélése az EOTA vizsgálati eljárás szerint történt (a CUAP „In-situ formed loose filled thermal insulation material and/or acoustic insulation material made of vegetable or animal fibres 2009 júliusi kiadás” F. függeléke szerint), melynek során az engedélyezés tárgya a **0. osztályba** került besorolásra.

2.10 Fémkorróziót elősegítő tulajdonság

Semmilyen hatás nincs megállapítva

2.11 Adalékok tapadása

Az adalékok tapadásának igazolása és megítélése az EOTA vizsgálati eljárás szerint történt (a CUAP „In-situ formed loose filled thermal insulation material and/or acoustic insulation material made of vegetable or animal fibres; 2009 júliusi kiadás” F. függeléke szerint). Nem lehetett megállapítani az éghetőség, illetve a penésszel szembeni ellenállás romlását.

2.12 Káros anyagok

A termék olyan cellulóz szálakból áll, amelyeket használt papírból, mechanikus aprítással, tűzvédelmi anyagok hozzáadásával gyártanak, és megfelel a veszélyes anyagokról szóló H. irányelv előírásainak¹⁰.

Nem tartalmaz olyan adatokat, amelyeket a 67/548/EWG sz. EK Irányelv és/vagy a veszélyes anyagok szakértői csoportja által kiadott „Veszélyes anyagok indikatív listája” tartalmaz, és az EOTA vizsgálati

⁸ EN 13501 2002: Építészeti termékek és építményfajták éghetőség szerinti besorolása – 1. rész. Az építőanyagok éghetőségi vizsgálatából származó eredmények osztályozása

⁹ EN 13238 2001: Építészeti termékek reagálása tűzpróbákra – Kondicionálási eljárások és hordozóanyagok kiválasztásának általános szabályai

¹⁰ H. Irányelv Veszélyes anyagok harmonizált tárgyalása az Építészeti termékek irányelve alap- ján. 2000. febr. 18.

eljárás (a CUAP „In-situ formed loose filled thermal insulation material and/or acoustic insulation material made of vegetable or animal fibres; 2009 júliusi kiadás” F. függeléke 4.3.2 pontja szerint) 2.típusú termékként sorolható be.

Erre vonatkozó gyártói nyilatkozat leadása megtörtént.

A jelen európai műszaki engedély veszélyes anyagokról szóló konkrét pontjait kiegészítő egyéb olyan követelmények is adódhatnak, melyek a fenti alkalmazási terület termékeire alkalmazhatók (pl. átvett európai jog és nemzeti jog, törvényalkotás és hivatalos előírások). Az EK Építési termék irányelv előírásainak teljesítéséhez ezeket a követelményeket is ki kell elégíteni ott, ahol azok fennállnak.

2.13 Kritikus nedvességtartalom

Semmilyen hatás nincs megállapítva

3. A megfelelés igazolása és a CE jelzés

3.1 A megfelelés igazolásának rendszere

A 3. számú rendszer, a következőkhöz: **Clima-super, Isocell, trendisol, Isodek, Dobry, - Ekovilla, FibraNatur, France-Cellulose, Qualicell, Cellaouate, Ouattitude, Domexcell, Pavafloc, Renocell, Isolare, Poesis**

3.1.1 melyre a következők érvényesek:

- Alkalmazási cél: „bármilyen”
- Éghetőségi osztály E

A megfelelés igazolási rendszerét a (89/106/EEC) Irányelv III. függelék 2(ii) pontjának második lehetősége írja le, és a következőket tartalmazza:

a) A gyártó feladatai:

- gyártóművön belüli gyártás-ellenőrzés

b) Az engedélyezett vizsgálóhely feladatai:

- a termék első vizsgálata

Az 1. számú rendszer, a következőkhöz: **Clima-super, Isocell, trendisol, Isodek, Dobry, - Ekovilla, FibraNatur, France-Cellulose, Qualicell, Cellaouate, Ouattitude, Domexcell, Pavafloc, Renocell, Isolare, Poesis**

3.1.2 melyre a következők érvényesek:

- B éghetőségi osztály, illetve az a tény, hogy a tűzvédelmi besorolás javítása céljából (éghésgátló adalék) egyértelmű lépcsőt lehetett azonosítani a gyártási eljárásban.

A megfelelés-igazolási rendszert a Tanács 89/106/EEG Irányelv III. függeléke 2(i) pont első lehetősége írja le, és a következőket tartalmazza:

A termék megfelelőségének igazolása: egy bejelentett minősítő intézet által, a következők alapján.

a) A gyártó feladatai:

- A gyártómű saját gyártásellenőrzése
- A gyárban a gyártó által vett minták kiegészítő vizsgálata, meghatározott vizsgálati tervvel egyezően

b) A bejegyzett vizsgálóhely feladatai:

- A termék első vizsgálata,
- A gyártómű és a gyártómű saját gyártás-ellenőrzés első felülvizsgálata
- Folyamatos felügyelet, a gyártómű saját gyártás-ellenőrzésének megítélése és elismerése

3.2 Illetékesség

3.2.1 A gyártó feladatai: gyártóművön belüli gyártás-ellenőrzés.

A gyártónak saját gyártóművében gyártás-ellenőrzést kell létesítenie, és rendszeres ellenőrzést kell végeznie.

A gyártó által előírt összes adatot, követelményt és előírást szisztematikusan rögzíteni kell üzemi és technológiai utasítások formájában. A gyártómű saját gyártás-ellenőrzése biztosítja, hogy a termék folyamatosan megegyezzen a jelen európai műszaki engedéllyel.

A gyártónak a gyártón belüli saját gyártás-ellenőrzés keretében a jelen Európai Műszaki Engedéllyel meghatározott vizsgálati terv¹¹ szerint kell vizsgálatokat és ellenőrzéseket végrehajtania.

A gyártómű saját gyártás-ellenőrzése keretében végrehajtandó vizsgálatok és ellenőrzések terjedelmének, fajtájának és gyakoriságának meg kell felelnie e meghatározott vizsgálati tervnek¹², amely a jelen Európai Műszaki Engedélyhez tartozó műszaki dokumentáció része.

A gyártómű saját gyártás-ellenőrzésének eredményeit fel kell jegyezni és ki kell értékelni.

A feljegyzéseknek legalább az alábbi adatokat kell tartalmazniuk:

- A termék és a kiinduló anyagok megnevezése
- Az ellenőrzés vagy vizsgálat fajtája
- A termék előállítási dátuma, valamint a termékek vagy kiindulási anyagok vagy részek vizsgálatának dátuma
- Az ellenőrzés és vizsgálat eredménye, és amennyiben helyén való, összehasonlítás a követelményekkel
- A gyártómű saját gyártás-ellenőrzéséért felelős személy aláírása

A feljegyzéseket kérés esetén be kell nyújtani az Österreichische Institut für Bautechnik-nek.

3.2.2 Az engedélyezett vizsgálóhely feladatai

3.2.2.1 A termék első vizsgálata

Az első vizsgálat során az Európai Műszaki Engedély kiadásához végrehajtott kísérleteket kell használni, amennyiben a gyártás során vagy a gyártóműben semmi nem változott. Ellenkező esetben egyeztetni kell a szükséges első vizsgálatot az Österreichische Institut für Bautechnik-vel és a bevont engedélyezett vizsgálóhelyekkel.

¹¹ A meghatározott vizsgálati terv az Österreichisches Institut für Bautechnik-nél kérésre kerül, és csak a megfelelési igazolásba bevont intézményeknek kerül kiadásra

3.2.2.2A Gyártómű első ellenőrzése és a gyártómű gyártás-ellenőrzése

Az engedélyezett vizsgálóhelynek a meghatározott vizsgálati terv szerint meg kell győződnie arról, hogy a gyártómű intézkedései — különösen, ami a létszámot és a felszerelést illeti -, valamint a gyártómű gyártás-ellenőrzése alkalmas-e a szigetelőanyagok folyamatos és rendeltetésszerű gyártására, a 2. szakaszban megnevezett kikötésekkel.

3.2.2.3 Folyamatos felülvizsgálat

Az engedélyezett vizsgálóhelynek legalább évente kétszer gyártóművi felülvizsgálatot kell tartania. Igazolni kell, hogy a gyártómű gyártás-ellenőrzését és a meghatározott gyártási eljárást a meghatározott vizsgálati terv figyelembe vételével tartották-e fenn.

A gyártómű gyártás-ellenőrzésének folyamatos felülvizsgálata és megítélése feleljen meg a meghatározott vizsgálati tervnek.

A termék minősítés és a folyamatos felülvizsgálat eredményeit a minősítő illetve felügyeleti intézménynek kérelem esetén be kell nyújtania az Österreichische Institut für Bautechnik felé. Amennyiben az Európai Műszaki Engedély és a meghatározott vizsgálati terv kikötései már nem teljesülnek, a megfelelési igazolást vissza kell vonni, és az Österreichische Institut für Bautechnik intézményét késelem nélkül értesíteni kell.

3.3 CEjelzés

A CE jelzést a termékre, a csomagolásra vagy a mellékelt címkére kell elhelyezni.

A „CE” jelzésen kívül meg kell adni a következőket is:

- A minősítő intézmény azonosítószáma
- A gyártó cég és a gyártómű neve vagy jelzése
- Azon év utolsó két számjegye amikor a CE jelzés megszületett
- Az Európai Műszaki Engedély száma
- A termék azonosítása (kereskedelmi megnevezés)
- Sűrűség-tartomány az alkalmazási területtől függően
- Ülepedés mértéke
- Vízfelvétel
- Vízpára-diffúziós ellenállás
- Áramlási ellenállás
- A hővezető képesség névleges értéke
- Éghetőségi osztály (Euró osztály)¹²

¹² Az építési anyagok éghetőségének európai osztályozása a Bizottság 2000. febr. 8-i keltű, 2000/147/EG sz. döntésének megfelelően, mely az építészeti termékekről szóló 89/106/EWG Irányelv 20. cikkelyének végrehajtását rendeli el.

4. Feltételek, melyek mellett biztosított a termék használhatósága

4.1 Gyártás

A szigetelőanyag feleljen meg annak az összetételnek és gyártási eljárásnak, mely az engedélyezési kísérletek alapjául szolgált. Az összetétel és a gyártási eljárás az Österreichische Institut für Bautechnik-nél van lerakva.

4.2 Beépítés

4.2.1 Az építmény vagy építményrész méretezésére szolgáló paraméterek

4.2.1.1 A hővezető-képesség méretezési értéke

A hővezető-képesség méretezési értékét a mindenkor nemzeti szabványok rögzítik.

4.2.1.2 Névleges vastagság a hő-áteresztési ellenállás számításához

A hő-áteresztési ellenállás számításához a szigetelőréteg 4. táblázat szerinti névleges vastagságát kell használni.

4. táblázat: Névleges vastagság az alkalmazási területtől függően

Alkalmazási terület	Névleges vastagság
<u>Függőleges</u> : Befűjt szigetelés külső falak, közfalak üregeibe	rekeszmélység
<u>Dőlt</u> : Befűjt csillapítás tető-tömítések alatti ferde üregekbe (dőlés > 10°)	rekeszmagasság
Vízszintes: A befűjt szigetelés lapos tetők és födémek üregeibe	rekeszmagasság
Vízszintes: Szabadon fekvő, nem bejárható, ráfűjt szigetelés födém-konstrukciókhoz (dőlés ≤ 10°)	Max. 25 m-es szigetelőanyag-vastagságig 10%-os, 25 cm fölött 15%-ban megnövelt névleges vastagság szükséges

A nyílt, nem bejárható, ráfűjt szigetelések vízszintes beépítése esetén ügyelni kell a szigetelőanyag egyenleges beépítési vastagságára, amelyet a kívánt névleges vastagságnak megfelelően kell kiválasztani. E célból a ráfűjt szigetelésben megfelelő távolságonként még a ráfűjtés előtt magasságjelzőket kell elhelyezni. Üregekbe befűjtáskor megfelelő intézkedésekkel (pl. ellenőrző nyílások) kell azt biztosítani, hogy az üreg teljesen ki legyen töltve szigetelőanyaggal.

4.2.1.3 Vízpára diffúziós ellenállás mértéke

A szigetelőanyag diffúzió-ekvivalens légréteg-vastagságának meghatározásához $\mu = 1$ vízpára diffúziós ellenállással kell számolni ¹³⁾

Ezen túlmenően a konstrukciókat úgy kell kigondolni és kivitelezni, hogy semmilyen káros kondenzáció ne fordulhasson elő sem belső térben, sem az épületrész felületén.

¹³⁾ Mindig az építmény konstrukciója szempontjából kedvezőtlenebb értéket kell behelyettesíteni.

4.2.2 Adatok építményekbe vagy építmény-részekbe beépítéshez

A cellulóz-szálás szigetelés esetén csak akkor számíthatunk használhatóságra, ha a következő beépítési feltételeket betartják:

- A beépítést megfelelően oktatott személyzet végezi, akik tapasztalattal rendelkeznek az anyag beépítésében, az építésvezető felügyelete mellett.
- Beépítés csak a gyártó cég adatai szerint (Feldolgozási Irányelv). A feldolgozást végzőket e tekintetben a gyártónak kell kioktatnia. Amennyiben a feldolgozás víz hozzáadásával történik, biztosítani kell, hogy a víz nagy része elpárologjon az üreg lezárása előtt. Az ehhez szükséges időtartam a környezeti klímafeltételeiktől függ. Csak olyan építőanyagokat szabad burkolatként használni, melyek megengedik a víztartalom elpárolgását.
- A cellulózszál tökéletes tömörödése.
- Konstruktív intézkedések beépítése, azért, hogy vastagabb szigetelőanyag- rétegeknél biztonsággal kizárható legyen a hőszigetelés leülepedése.

4.2.3 Felhasználás léghang-csillapításához szigetelőanyagként

A termék léghang-csillapításához (üreg csillapítás) szigetelőanyagként felhasználáskor a mindenkor konstrukció számára az érvényes műszaki szabályok szerint kell meghatározni a léghang-csillapítást.

5. Utasítások a gyártó számára

5.1 Utasítás a csomagoláshoz, a szállításhoz és a raktározáshoz

A termékek csomagolása úgy történjen, hogy a szigetelőanyag szállítás és raktározás közben nedvességtől védett legyen, kivéve, ha a gyártó e célra más intézkedéseket tervez.

5.2 Utasítások a beépítéshez

A terméket a beépítés során a nedvességtől védeni kell.

A gyártó feldolgozási irányelveit be kell tartani.

5.3 Kísérő információ

A CE jelzés kísérő információjában a gyártónak meg kell adnia, hogy a terméket a szállítás, raktározás vagy beépítés előtt nedvességtől védeni kell.

Ezen túlmenően a gyártó feladata arról gondoskodni, hogy a beépítési műveletről szóló összes adat egyértelmű és érthető formában legyen megadva a csomagoláson és/vagy egy csomagolást kísérő lapon.

Az Österreichisches Institut für Bautechnik nevében:

olvashatatlan aláírás

Dipl.-Ing. Dr. Rainer Mikulits
ügyvezető

Igazolom, hogy a dokumentum fordítása pontosan megfelel az eredeti dokumentum szövegének

Fekete Ferenc
okl. szakfordító
Merkilingua Kft.



MERKILINGUA KFT.
1183 Bp., Martinovics tér 13.
Adószám: 12325740-2-43
Bank: 11718000-20411859

3.